

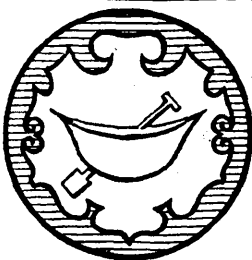
DZIENNIK

ZARZĄDU

Redakcja i administracja
ul. Pomorska 18.

Administracja czynna od godz. 9—12 wp.
Redakcja od godz. 2—3 po południu.

Prenumerata: Miesięcznie Mk. 60.000.—



M. ŁÓDZI

Ogłoszenie: Wiersz nonparelowy (cztery szp. na stronie) Mk. 15000.—Przed tekstem Mk. 45.000.—za wiersz (dwie szpalty na stronie) Drobnie 6000 marek za wyraz. Najmniejsze ogłoszenie mk. 60.000.—

Cena egzemplarza 15.000 Mk

Nr 48. (218.)

Łódź, wtorek 20 listopada 1923 r.

Rok V.

Dział sprawozdawczy.

Protokół.

10 (I sesji) posiedzenia Rady
Miejskiej.

Łódź, dn. 8 listopada 1923 r.

Komplet radnych: 75, obecnych radnych: 58.
Komplet członków Magistratu: 11, obecnych
członków Magistratu 10.

Posiedzenie otworzył o g. 8 m. 10 wiecz.
przewodniczący Rady Miejskiej dr. B.
Fichna, w obecności quorum Rady (68 człon-
ków), zaprosiwszy do stołu prezydjalnego rr.
sekretarzy A. Cyrańskiego i T. Pałkowskiego,
oraz dyrektora Biura Rady Miejskiej p.
Pawła Rundo do prowadzenia protokołu.

Przed przystąpieniem do porządku dzien-
nego przewodniczący Rady Miejskiej z powodu
wypadków ostatniej doby wygłosił następujące
przemówienie:

„Ostatnie wypadki, które zaszły w Polsce,
wstrząsnęły wszystkimi nami do głębi. A na-
stępowały one po sobie z błyskawiczną szyb-
kością: że wspomnę tylko o katastrofie w Za-
głębiu Dąbrowskiem w kopalni „Reden”, która
okryła nie tylko rodziny zmarłych robotników
żałobą, ale kirem żałoby okryła cały świat
pracy w Polsce: — katastrofie w Cytadeli, któ-
ra groźnym odbiła się memento w całym spo-
łeczeństwie; — strajku w przemyśle włókien-
niczym w Łodzi o charakterze ekonomicznym i
ostatnio ogłoszonym strejku powszechnym, po-
siadającym już wybitne piętno polityczne, —
wszystko to wskazuje na to, że przechodzimy
kryzys wewnętrzny, który wszedł już w stadium
ostre, a więc w stadium groźne.

Dowodem tego są smutne i straszne wy-
padki w Krakowie; brat powstał przeciwko bra-
tu, żołnierz podniósł broń przeciwko robotniko-
wi, a robotnik przeciwko żołnierzowi: w kon-
sekwencji państwo zostało wstrząśnięte w
swych posadach, społeczeństwo stanęło w obli-
czu strasznej prawdy, że moment wewnętrzny,
który przeżywamy, jest groźny.

Niema obecnie w Polsce miejsca na radość,
jest za to dużo smutku, bo jest dużo złego.

Tarcia wewnętrzne zaogniły się do tego
stopnia, że to grozi katastrofą.

Trzeba dziś dużo wysiłku, rozwagi i roz-
tropności, aby z tego chaosu wyjść obronną
ręką, aby okręt państwowy uratować od rozbi-
cia. Trzeba sterników nawy państwowej o sil-
nej zdecydowanej ręce, sterników, znających
duszę ludu polskiego, potrzeby i troski ludzi
pracy. Dobrem państwa jest przede wszystkim
dobro szerokich mas, szczęście ludzi pracy,
a nie dobrobyt nielicznej garści bogaczy i nou-
veaurichów.

W obliczu o dziejowym znaczeniu wypad-
ków w Krakowie musimy sobie powiedzieć, że
napis na ścianach Sejmu się znajdujący: „Salus
reipublicae suprema lex esto” nie jest i nie po-
winien być frazesem, ale hasłem realnym i
twórczym dla wszystkich obywateli Polski.

Kończąc swoje przemówienie, wyrażam
głębokie przekonanie, które, sędzę, podziela ze
mną cała prześwietna Rada i całe społeczeń-
stwo, które tu reprezentujemy, że Polska z
tych opresyj wyjdzie obronną ręką, że nie
uszczuplą się prawa obywateli, Konstytucja
zagwarantowane, że demokratyczna Rzeczpo-
spolita Polska ostoi się burzom i wichrom, z
wewnątrz i z zewnątrz idącym.

Tę wiarę szczerą i tę głęboką nadzieję wypowiadam w obliczu świeżych mogił, na cmentarzach Krakowa sypanych.

Oddajmy hold i uczcijmy przez powstanie poległych*.

Po oddaniu przez powstanie z miejsc holdu pamięci poległych, przewodniczący na znak żałoby przerywa posiedzenie na 5 minut.

Przyjęto do wiadomości:

1. Komunikat prezydium o zgłoszeniu następujących wniosków nagłych wzgl. interpelacji:

a) frakcji radzieckiej N. P. R., r. dr. Schweiga i tow., r. Holenderskiego — w sprawie nadmiernego podwyższenia ceny biletów tramwajowych;

b) r. Credowej i członków fr. Koła Narodowego w sprawie szerzącej się w mieście epidemii tyfusau;

c) r. Holenderskiego w sprawie strejku lekarzy Kasy Chorych;

d) r. Holenderskiego w sprawie strejku dozorców domowych;

e) interpelacja klubu radzieckiego Chrześc. Dem. w sprawie nadmiernego podwyższenia ceny biletów tramwajowych.

2. Zawiadomienia czł. R. M.: Andrzejaka, Danielewicza, Kałużyńskiego, Kempnera, dr. Kopcińskiego, Muszyńskiego, Rapalskiego, Remiszewskiego, Rosensala, Rzewskiego i Słoniewskiego, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu w dniu dzisiejszym.

Komunikat prezydium fr. Chrześc. Dem. i Koła Narodowego o desygnowaniu prof. Romana Tulina do Wydziału Oświaty i Kultury na miejsce ustępującego ob. Jana Pasierbińskiego.

4. Komunikat Komitetu Budowy Teatru o powołaniu do Komitetu drogą kooptacji w charakterze członków pp.: Wojewody Łódzkiego i Dyrektora Teatru Miejskiego.

5. Uchwały Magistratu treści następującej:

№ 488 z d. 23 października 1923 r.:

Zgodnie z wnioskiem Oddziału Szkolnictwa № 2120/23 III R. z dnia 18 października 1923 roku postanowiono:

1) podwyższyć z dniem 1 października 1923 roku wysokość płacy zasadniczej nauczycielstwa miejskich szkół średnich z marek 2,900,000.— do mk. 4,118,000.— rocznie za godzinę tygodniowo oraz wysokość płacy zasadniczej sekretarzy tychże szkół z marek 4,084,500.— do mk. 5,800,000.— miesięcznie,

2) podwyższyć w Zamierzeniach Skarbowych Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny

1923 odpowiednie pozycje wydatków o łączną sumę mk. 1, 484,371,665.— oraz

3) przesać odpis niniejszej uchwały Rady Miejskiej do wiadomości*.

№ 537 z d. 30 października 1923 r.:

Zgodnie z wnioskiem delegacji Wydziału Gospodarczego № 10 z dnia 27 października 1923 roku uchwalono:

I. podwyższyć z dniem 1 listopada 1923 r. takse dla dorożkarzy m. Łodzi w następujący sposób:

1) za kurs w mieście z wyłączeniem kresów w dzień mk. 80,000.— w nocy 100,000.—,

2) za kurs do stacji Łódź-Warszawska lub z tejże stacji do miasta w dzień mk. 100,000.— w nocy mk. 120,000.—,

3) za kurs do stacji Łódź-Kaliska lub z tejże stacji do miasta w dzień mk. 140,000.—, w nocy mk. 180,000.—

4) za kurs z jednej stacji na drugą w dzień mk. 180,000.—. w nocy mk. 200,000.—,

5) za kurs z centrum miasta na kresy lub odwrotnie, licząc za nie: ze wschodniej strony ulice, położone między Przędzalnianą, Wierzbową i przedmieściem Widzew; z zachodniej strony między ulicami: Keszno, Starym Cmentarzem i plantem Kolei Kaliskiej; z południowej strony między ulicami: Kątną, Czerwoną, Miljonową, Rokiciem i Dąbrową, oraz z północnej strony między ulicami: Lutomiarską, Zubardziem i Radogoszczem w dzień marek 220,000.—, w nocy mk. 260,000.—.

UWAGI: a) Bagaż do 25 kg. przewozi się bezpłatnie; za bagaż ponad 25 kg. dolicza się mk. 20,000.—,

b) Za jazdę poza obrębem miasta oraz za jazdę na pogrzeby, wesela i chrzciny płaça zależy od umowy.

c) Należność za jazdę do wszystkich miejsc publicznych uiszczą się zgóry.

d) Pora nocna liczy się od godz. 22 do godziny 6.

e) Taksa dla dorożek parokonnnych o 50% wyższa.

II. przesać odpis niniejszej uchwały Rady Miejskiej do wiadomości*.

6. Komunikat Magistratu o przesłaniu do Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi oraz posłów łódzkich pisma w sprawie utrzymania ustawy o ochronie lokatorów oraz skreślenia w projekcie rządowym noweli do tejże ustawy punktu, normującego ustalenie wysokości czynszu komornianego w złotych polskich.

7. Odezwę Magistratu z dnia 2 listopada 1923 roku treści następującej:

„Powołując się na pismo nasze № 1801/231 z dnia 11 października 1923 roku, komunikujemy, że według wykazu, dostarczonego Wydziałowi Opieki Społecznej przez Komendę Policji Państwowej, w czasie zająć na Górnym Rynku w dniu 19 lipca 1923 r. naliczono ogółem ofiar dziewięć, w tej liczbie 1 osoba została zabita, 8 osób raniono, z których jedna zmarła w szpitalu.

Na podstawie przeprowadzonych przez Wydział Opieki Społecznej wywiadów tylko 3 osoby kwalifikują się do otrzymania natychmiastowej wydatniejszej pomocy, a mianowicie: 1) Stanisław Kudaj, zamieszkały przy ul. Winiarnej № 7, który z powodu amputacji nogi jest niezdolny do pracy. Obecnie utrzymuje się wraz z żoną i dzieckiem z zapomogi, udzielanej mu przez Związek Klasowy w kwocie mk. 1, 200,000.— tygodniowo; 2) Władysław Strokoński, zamieszkały przy ulicy Wąskiej № 21, przebywający dotychczas w szpitalu. Rodzinę jego, składającą się z żony, 2 dzieci i teściowej-staruszki utrzymuje żona z zarobku, wynoszącego 800,000.— tygodniowo. Prócz tego otrzymuje ze Związku „Praca” zapomogę w kwocie mk. 1,000,000.— tygodniowo; 3) Walenty Stelmasiak, zamieszkały przy ul. Łęczyckiej № 30, leczący się również w szpitalu; żona jego, zarabiając w fabryce Geyera marek 600,000.— tygodniowo, utrzymuje 2 dzieci i matkę w podeszłym wieku. Związek „Praca” zasila tę rodzinę zapomogą, wynoszącą tygodniowo mk. 1,000,000.—.

Wydział Opieki Społecznej, chcąc przyjąć z pomocą zarówno rodzinie Strokońskich, jak i rodzinie Stelmasiaków, zaproponował im umieszczenie dzieci w Miejskim Domu Wychowawczym do czasu powrotu rannych ze szpitali. Obie rodziny odmówiły przyjęcia tego rodzaju pomocy.

Pozostałe rodziny poszkodowanych znajdują się w warunkach, niewymagających specjalnej opieki.

Nadmieniamy jeszcze, że według informacji, udzielonej przez p. Kulczyńskiego, członka delegacji Wydziału Opieki Społecznej, rodziny, które otrzymywały zapomogi ze Związku „Praca”, nadal ich dostawać nie będą”.

8. Odezwę frakcji radnych m. Łodzi Polskiej Partji Socjalistycznej z dnia 8 listopada 1923 roku treści następującej:

a) „Do Rady Miejskiej m. Łodzi, w miejscu.

Z chwilą rozpoczęcia obecnej kadencji Rady Miejskiej większość Rady na czele z przewodniczącym dr. Fichną stosuje metody niesłychane dotąd w działalności samorządu m. Łodzi.

Gwałcenie regulaminu, stronne redagowanie protokołów i prowadzenie obrad, majoryzowanie mniejszości w Komisjach radzieckich, stało się powszednim zwyczajem nie tylko większości Rady, lecz przewodnictwem przewodniczącego, a nawet Komisji Regulaminowo-Prawnej, która z tytułu swego powołania winna przede wszystkim stać na straży bezstronności, porządku i prawa radnych i Rady.

Incydent, który miał miejsce na posiedzeniu Rady w dniu 11 października 1923 roku między r. Rzewskim a p. Cynarskim, jaskrawo świadczy, jakim „bezstronnym” stróżem parlamentu miejskiego jest przewodniczący.

Ostatnie posiedzenie Rady, w głosowaniu nad wnioskiem anulowania uchwały w sprawie wykluczenia r. Rzewskiego z trzech posiedzeń było wyrazem i potwierdzeniem metod większości, iż zasadą dla niej jest stosowanie metody siły przed prawem. Większość Rady wniosek o wykluczeniu r. Rzewskiego z trzech posiedzeń zatwierdziła.

Przewodniczący nie tylko, że nie uważał za stosowne wyrazić opinii pojednawczej, lecz nawet usiłował komunikat w sprawie załatwienia incydentu na drodze honorowej wyodrębnić z ogólnych komunikatów Rady.

Wobec powyższego, uważamy wykluczenie r. Rzewskiego z posiedzeń Rady za akt świadomie krzywdzący go, przeto Frakcja Radnych P. P. S. oświadcza, iż na znak protestu na dzisiejsze posiedzenie nie przybędzie”.

b) oświadczenie przewodniczącego treści następującej:

„Na ostatnim posiedzeniu Rady pewne frakcje zgłosiły wniosek nagły, dążący ni mniej, tylko do uchwalenia mi votum niuifności. Ja wtedy głosu w tej sprawie nie zabierałem, uważałem tę rzecz za niepotrzebną kilka bowiem razy ta kwestja była podnoszona na posiedzeniach Rady i zawsze Rada zgadzała się z moją interpretacją. I dziś w tej sprawie nie zabierałbym głosu, gdyby nie nowy sprzeciw ze strony fr. P. P. S., mający to samo na celu, mian. stwierdzający rzekome gwałcenie przezemnie regulaminu, a nawet idący tak daleko, że stwierdzający również, że i k-sja regulaminowo-prawna też regulaminu gwałci. Nie wiem czem to objawia się, ale tak w tym sprzeciwie, w tym proteście wyraźnie jest powiedziane. Również i na tę kwestję nie odpowiadałbym, ale uważam, że jeżeli pewien kierunek prasy jednostronnie tę kwestję oświetlił, to tym razem może zdobędzie się na tę bezstronność, że moje wyjaśnienia również umieści

Nie liczę specjalnie na to, ale może się na to zdobyć.

Na czym więc ma polegać to gwałcenie regulaminu. W odezwie jest powiedziane, że „przewodniczący jawnie gwałci demokratyczny charakter obrad”, a „demokratyczny charakter obrad” według tych, którzy zgłosili wniosek nagły i którzy zgłosili sprzeciw, polega na tem, że staram się w miarę sił i możliwości wprowadzić w obrady naszej R. M. porządek i ład, że staram się doprowadzić do tego, aby stale porządek dzienny był wyczerpany, żebyśmy stale zadanie swoje, jakie nam społeczeństwo nałożyło, spełniali. (Oklaski).

Gwałcenie przeze mnie regulaminu polega na tem, że nie godzę się, aby wnioski nagłe naprz. były traktowane wtedy, kiedy zostają zgłoszone, t. j. z ciągiem przerywaniem porządku dziennego, bo przecież wiemy, że wnioski nagłe są zgłaszane rzadko przed posiedzeniem, a stale w toku posiedzenia, i oczywiście wtedy z chwilą wyczerpania jednego punktu porządku dziennego, a zjawienia się jednego, drugiego, trzeciego wniosku, porządek dzienny będzie przerwany, i zamiast dalej pracować nad sprawami, objętymi porządkiem dziennym, trzeba byłoby mówić o wnioskach nagłych, mówić o rzeczy, która nagłe wpłynęła, a nie mówić o rzeczy, o której wszyscy wiedzą i która została umieszczona na porządku dziennym.

Wobec tego, że doprowadziłem do tego, że wnioski nagłe są umieszczane na końcu, po wyczerpaniu porządku dziennego, również czyniono mi zarzut, że gwałcę regulamin, i jawnie w ten sposób gwałcę demokratyczny charakter obrad.

Następnie kwestja z incydentem pomiędzy prezydentem miasta a byłym prezydentem. I tu również mówi się, że „przewodniczący nie tylko że nie uważał za stosowne wyrazić opinii pojedynczej, lecz nawet usiłował komunikat w sprawie załatwienia incydentu na drodze honorowej wyodrębnić z ogólnych komunikatów Rady”. Tymczasem zrobiliśmy to na podstawie porozumienia, z racji tej, że uważaliśmy, że decyzja sądu honorowego nie może być ujęta w formę zwykłych komunikatów tu odczytywanych, ze względu na to, że zbyt głośnym echem sprawa ta odbiła się nie tylko w R. M., ale w całym społeczeństwie łódzkim, Uważałem więc, że tak należy postąpić, że zrobiliśmy to, zgodnie z tymi, którzy byli w sądzie honorowym. I cóż, — okazało się, że znowu postąpiłem źle, że pogwałciłem zasady demokratycznego prowadzenia obrad,

Widzimy więc, że z każdej i drobnej i poważnej rzeczy kuje się broń, że względów tylko deagogicznych, agitacyjnych, bowiem słusznych zarzutów, jak widać z powyższego, w tych wszystkich kwestjach niema. Nietylko że demokratyczny charakter obrad nie został pogwałcony, ale odwrotnie, zgodnie z zasadami demokracji słusznie pojętej, rzeczowo pojętej, wprowadzono do obrad R. M. porządek i ład. I sędzę, że to właśnie, nie zaś gwałcenie zasad demokracji,—jest naszą zasługą”. (Oklaski).

9. Odezwę Magistratu № O 1765/23 z dn. 30 października 1923 r., treści następującej:

„Wobec zatwierdzenia przez Radę Miejską w dniu 18 ub. mies. budżetu Muzeum Nauki i Sztuki na okres czasu od 1 sierpnia do 31 grudnia 1923 r. i podania w omawianej uchwale jedynie budżetu brutto tej instytucji bez wykazania wpływów jej na budżet netto na rok 1923, obowiązujący księgowo Oddział Obrachunkowy, prosimy o przyjęcie do zatwierdzającej wiadomości niżej podanego wykazu pozycji nowootwartych w budżecie Zarządu Miejskiego dla Muzeum Nauki i Sztuki, mian.:

we wpływach:

dz. III, tyt. III, poz. 5 (nowa) „Opłaty za zwiedzanie Muzeum „Nauki i Sztuki” marek 28,000,000.—,

w wydatkach:

dz. I, tyt. I, poz. 2 Ck (nowa) Pensje urzęd. M. N. i S. mk. 43,090,000.—,

dz. I, tyt. I, poz. 4 Caa (nowa) Pensje oficjal. M. N. i S. mk. 14,975,000.—,

dz. V, tyt. II, poz. 3 Au (nowa) Naprawy bud. i inst. M. N. mk. 10,000,000.—,

dz. VII, tyt. I, poz. 1 b (nowa) Komorne za lokal M. N. i S. mk. 2,250,000.—,

dz. VII, tyt. II, poz. 2 Au (nowa) Opał dla M. N. i S. mk. 22,400,000.—

dz. VII, tyt. II, poz. 4 Au (nowa) Światło dla M. N. i S. 5,435,000.—,

dz. VII, tyt. II, poz. 6 Au (nowa) Zakup i konserw. inwent. M. N. i S. mk. 60,000,000.—

dz. VII, tyt. II, poz. 1 OAr (nowa) Różne wydatki dla M. N. i S. mk. 4,300,000.—,

dz. VII, tyt. VII, poz. 2 At. Mat. piśmienne księgi i druki dla M. N. i S. mk. 10,000,000.—

oraz podnieść w wydatkach

dz. VII, tyt. I, poz. 2 za ubezpieczenie eksponat. M. N. i S. mk. 5,000,000.—.

Razem mk. 177,500,000.—.

10. Sprawozdanie Konwentu Seniorów w przedmiocie unormowania uposażenia członków Magistratu. (Patrz postanowienie w tejże sprawie).

11. Krótkie zapytania:

1. a) r. dr. Schwelga o niesporządzeniu do dnia dzisiejszego kalendarza posiedzeń komisji i delegacji miejskich;

b) odpowiedź przewodniczącego, że w sprawie tej prezydent kilkakrotnie zwracało się do Magistratu, do dnia dzisiejszego jednakże nie otrzymało odnośnych danych.

2. a) r. Zuberta w sprawie stanu bruków na przedmieściu Karolew;

b) oświadczenie ławn. inż. Folkierskiego, że Magistrat udzieli w tej mierze odpowiedzi na następnym posiedzeniu R. M.

Uchwalono:**A. W sprawach objętych porządkiem dziennym:****I. W sprawie uposażenia członków Magistratu:**

Następujący wniosek Konwentu Senjorów:

Biorąc za podstawę uposażenie Dyrektora Zarządu Głównego Magistratu m. Łodzi, zatwierdzić dotychczasowe zasady normowania poborów członków Magistratu, mianowicie:

a) uposażenie członków Magistratu jest wyższe o 5 proc. od uposażenia pobieranego w danej chwili przez najwyższego urzędnika Magistratu,

b) niezależnie od powyższego otrzymują dodatki funkcyjne:
prezydent — w wysokości 25 proc. wszystkich poborów.

wiceprezydent — w wysokości 15 proc. wszystkich poborów.

ławnik — w wysokości 10 proc. wszystkich poborów.

Uchwałę powzięto jednomyślnie.

Członkowie Magistratu nie byli obecni ani przy rozważaniu, ani przy głosowaniu sprawy powyższej.

II. W sprawie zaciągnięcia w Polskim Banku Komunalnym w Warszawie krótkoterminowej pożyczki w kwocie mk. 13.000.000.000 na zakup opału dla miejskich szkół powszechnych: (II uchwalenie)

1. Rada Miejska upoważnia Magistrat m. Łodzi.

a) do zaciągnięcia w Polskim Banku Komunalnym w Warszawie krótkoterminowej pożyczki w kwocie mk. 13.000.000.000.— za zakup opału dla miejskich szkół powszechnych,

b) do ustalenia terminu spłaty i szczegółowych warunków tejże pożyczki.

c) do załatwienia wszelkich formalności prawnych, związanych z jej zaciągnięciem.

Jednocześnie Rada Miejska zaznacza, że m. Łódź z tytułu pożyczki poddaje się statutowi Polskiego Banku Komunalnego w Warszawie oraz innym przepisom, wydanym lub mogącym być wydanymi w przyszłości przez władze Banku, zgodnie z jego statutem.

(W głosowaniu brało udział 68 członków R. M., uchwałę powzięto jednomyślnie).

III. W sprawie wyboru przedstawicieli m. Łodzi do Państwowej Rady Kolejowej:

(Uchwała formalna w myśl właściwej odezwy Ministra Kolei Żelaznych z dnia 19 października 1923 r.)

Zatwierdzić właściwe postanowienie Rady z dnia 18 września 1923 r.

IV. W sprawie Komitetu Rozbudowy Miasta:

1. zatwierdzić następujący skład Komitetu:

członkowie R. M. Bednarczyk Józef, inż. Batkowski Stefan, Groszkowski Wiktor, inż. Folkierski Karol, Kulamowicz Ignacy, Rapalski Stanisław, inż. Wojewódzki Waław, Praszkie Gerson, Kenigsberg Szlama Aron, obywatele: Kaczmarek A., Gajewicz Leon, dr. Fiszer Alfons oraz prezydent Cynarski jako przewodniczący.

2. Następujący wniosek Komisji Regulaminowo-Prawnej:

„Uznając niezbędność nowelizacji niektórych punktów ustawy z dnia 26 września 1923 roku o rozbudowie miast, — wezwać Magistrat do jak-najszybszego opracowania projektu nowelizacji tejże i przedłożenia

proponowanych zmian k-sji regulacji inowo-prawnej.“

8. W sprawie powyższej r. dr. Schweig, do którego przyłącza się również i r. Holenderski, zgłasza oświadczenie treści następującej:

„Konwent Senjorów, proponując do wyboru rozmaite kandydatury, przemawia tylko w imieniu większych frakcyj, a nie wszystkich radnych, nie ma prawa domagać się, by wnioski jego przeszły na plenum bez formalnego głosowania listami. Nie chcąc tym razem utrudniać pracy plenum, odstępuję od żądania przeprowadzenia formalnego wyboru i oświadczam, że w wyborach udziału nie biorę.

Proszę oświadczenie to wnieść do protokołu.“

Wyborów dokonano przez akklamację na zasadzie listy kompromisowej, przedstawionej przez Konwent Senjorów.

V. W sprawie wyboru 4-ech radnych do Komisji Specjalnej, powołanej do ustalenia terenu pod budowę powszechnego szpitala miejskiego:

powołać z ramienia Rady Miejskiej rr.: dr. Arcta Jakóba, inż. Batkowskiego Stefana, Rapalskiego Stanisława, dr. Rozenblattta Jerzego.

Wyborów dokonano przez akklamację na zasadzie listy kompromisowej, przedstawionej przez Konwent Senjorów.

VI. W sprawie wyboru delegata m. Łodzi do Rady Wojewódzkiej:

1. delegować członka Rady Miejskiej, wiceprezydenta inż. Wacława Wojewódzkiego.

2. wezwać Magistrat do wystąpienia do czynników miarodajnych w przedmiocie zwiększenia składu przedstawicieli m. Łodzi w Radzie Wojewódzkiej.

VII. W sprawie wyboru 8 członków do Miejskiej Komisji Szacunkowej dla wymiaru państwowego podatku dochodowego (na miejsc zastępujących):

1. delegować obywateli: 1. Andrzejewskiego Zygmunta, 2. Kona Józefa, 3. Wojciechowskiego Czesława, 4. Ordynansa Berka, 5. dr. Fiszera Wilhelma, 6. Meissnera Józefa, 7. Russa Benjamina, 8. Żukowskiego Edmunda.

2. wezwać Magistrat do zgłoszenia do dn. 1 stycznia 1924 r, wniosków w przedmiocie odnowienia składu Komisji Szacunkowych, zgłaszając jednocześnie następujące kandydatury: Auerbacha Władysława, Bromberga A., Goldbluma D., Gliksmana Marjana, Kowalskiego Jana, Koprowskiego Jana, Lipowskiego Tadeusza, Łęczyckiego Stefana, dr. Margolisa Aleksandra, Mandeltorta H., Markusfelda Wolfa, Pinkusa Mieczysława, Sochaczewskiego H., Urbanowskiego Józefa.

Wyborów dokonano na zasadzie listy kompromisowej, przedstawionej przez Konwent Senjorów.

VIII. W sprawie podwyższenia opłat kancelaryjnych:

W związku z wnioskiem Magistratu № 448 z dnia 16 października 1923 roku Rada Miejska postanawia:

1. nadać p. d art. 2 oraz art. 3 „Statutu o poborze miejskiej opłaty kancelaryjnej” brzmienie następujące.

§ 2 punkt d:

„Od opłaty kancelaryjnej są zwolnione: Podania o łulgi podatkowe (zwolnienia, zniżki, odroczenia, raty), o ile należność nie przekracza 3-krotnej stawki opłaty kancelaryjnej“.

§ 3 „Opłata kancelaryjna, pobierana podług niniejszego statutu, wynosi mk. 100,000.— od każdego arkusza i po mk. 50,000.— od załącznika z zastosowaniem na zasadzie art. 68 Ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 11.VIII.23 r. (Dz. U. R. d. № 94 poz. 747) postanowień, zawartych w art. 10 ustawy z dnia 24 marca 1923 r. w przedmiocie wyrównania opłat stempłowych oraz podatków spadkowego i od darowizn (Dz. U. R. P. № 44 poz. 296).

Uwaga. W myśl art. 10 Ustawy z dnia 24.III 23 r. stawki miejskiej opłaty kancelaryjnej ulegać będą co kwartał podwyżce lub niżce na podstawie wskaźnika cen hurtowych i według wykładnika, każdorazowo przez Ministerstwo Skarbu dla opłat skarbowych ustalanego.

Od pism zbiorowych pobiera się opłatę tyle razy, ile osób je podało, jeżeli dla każdej z tych osób wymagana jest osobna czynność. W pismach, których wartość przedmiotu sprawy wynosi mniej, niż marek 1.500.000.—, opłata kancelaryjna redukuje się o 50 proc.“

2. Wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

IX. W sprawie podwyższenia opłat za wydawane przez Wydział Podatkowy zaświadczenia o niezaleganiu w podatkach miejskich:

Rada Miejska w związku z wnioskiem Magistratu № 485 z dnia 23 października 1923 roku postanawia:

1. pobierać, na zasadzie ustępu 1 art. 27 Ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 roku o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. U. R. P. Nr. 94, poz. 747), za wydawane przez tenże Wydział zaświadczenia o niezaleganiu w podatkach opłatę na rzecz Kasy m. Łodzi w wysokości mk. 200.000,—, z tem, że w myśl ustępu 2 art. 68 wyżej wspomnianej Ustawy — ma być do tej opłaty stosowany mnożnik, przewidziany dla samoistnych opłat i podatków komunalnych w art. 10 Ustawy z dnia 24 marca 1923 roku (Dz. U. R. P. № 44, poz. 296) w przedmiocie wyrównania opłat stempłowych oraz podatku spadkowego i od darowizn.

2. zwolnić całkowicie od tej opłaty robotników, wyjeżdżających zagranicę w celach zarobkowych, młodzież, udającą się na studia, i emigrantów.

3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

X. W sprawie podwyższenia stawek podatku od zwierząt domowych na rzecz m. Łodzi:

Rada Miejska, w związku z wnioskiem Magistratu № 442 z dnia 16 października 1923 r., postanawia:

1. nadać art. 2 Statutu o podatku od zwierząt domowych na rzecz m. Łodzi brzmienie następujące:

§ 2—Podatek wynosi rocznie od sztuki.

a) za konie, muły, osły w wieku od 2¹/₂ roku po mk. 200.000.—

b) za buhaje, woły, krowy i jałówki w wieku powyżej 6 miesięcy po mk. 150.000.—

c) za cielęta w wieku ponad 4 tygodnie do 6 miesięcy po marek 25.000.—

d) za owce i kozy powyżej 6 miesięcy po mk. 25.000.—

e) za świnie powyżej 4 miesięcy po mk. 100.000.—

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XI. W sprawie ustalenia wysokości opłat na rzecz m. Łodzi od uboju zwierząt w rzeźniach miejskiej i bałuckiej tytułem dodatku do zasadniczej taryfy za ubój:

Rada Miejska, w związku z wnioskiem Magistratu № 287 z dnia 21 września 1923 roku, postanawia:

1. podwyższyć z dn. 22 września 1923 roku wprowadzone na zasadzie pisma Wydziału Samorządowego Województwa Łódzkiego № S. M. 1127 (2) II z dnia 20 września 1923 roku i uchwały Rady Miejskiej Nr. B. I z dnia 11 stycznia 1922 r. opłaty na rzecz Kasy Miejskiej m. Łodzi od uboju zwierząt w rzeźniach miejskiej i bałuckiej, tytułem dodatku do zasadniczej taryfy za ubój, w następujący sposób:

a) z marek 10.000.— do mk. 80.000.— od każdej sztuki bydła rogatego, konia i świni,

b) z mk. 1.500.— do mk. 5.000. od każdej sztuki cielęcia, owcy i kozy.

2. powierzyć pobór tych opłat naczelnym lekarzom obu rzeźni, upoważniając ich jednocześnie do potrącania na swoje dobro 2 proc. od zainkasowanych na rzecz miasta sum;

3. ustalenie wysokości opłat od uboju zwierząt w rzeźniach miejskiej i bałuckiej tytułem dodatku do zasadniczej taryfy za ubój, przekazać Wydziałowi Podatkowemu;

4. upoważnić Magistrat do automatycznego podwyższania w przyszłości wyżej wymienionych opłat stosownie do orzeczeń Wojewódzkiej Komisji Statystycznej, bez każdorazowego zwracania się do Rady Miejskiej w tej mierze, podając jej jednakże treść uchwały do wiadomości;

5. Wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XII. W sprawie stosowania w m. Łodzi mnożnika przy poborze samoistnych podatków komunalnych na zasadzie art. 68 p. 2 Ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 roku o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych:

Na wniosek r. Waszkiewicza przewodniczącego Komisji Skarbowo-Budżetowej, sprawę powyższą rozpatrywać łącznie z wnioskiem Magistratu № 284 z dnia 18 września 1923 r. w przedmiocie pobierania wszystkich obowiązujących w m. Łodzi a dotychczas zaległych i niepobranych podatków i opłat miejskich w wysokości, wynikającej z pomnożenia odnośnych należności przez wykładnik cen hurtowych, przewidziany w art. 88 ustawy z dnia 14 maja 1923 roku o państwowym podatku dochodowym. (Wniosek ten został w swoim czasie wycofany przez Magistrat.)

a) Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu № 486 z dnia 23 października 1923 roku, postanawia:

1. stosować przy poborze samoistnych podatków komunalnych— w myśl art. 68. punkt. 2, Ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 roku o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (D. U. R. P. № 94 poz. 747) — mnożnik przewidziany w art. 10 Ustawy z dnia 24 marca 1923 r. w przedmiocie wyrównania opłat stemplowych oraz podatków: spad-

kowego i od darowizn (Dz. U. R. P. № 44, poz. 296);

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

b) Rada Miejska w związku z wnioskiem Magistratu № 284 z dnia 18 września 1923 roku, postanawia:

1. stosować do wszystkich obow. w m. Łodzi, a dotychczas zaległych i niepobranych podatków bezpośrednich i opłat miejskich tabelę mnożników, przewidzianych w art. 14 ustawy z dnia 24 marca 1923 roku (D. U. R. P. № 44, poz. 296);

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

c) następujący wniosek r. Waszkiewicza:

„Rada Miejska wzywa Magistrat, aby dla zastosowania ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych niezwłocznie złożył R. M. wszelkie wynikające z ustawy wnioski podatkowe.“

XIII. W sprawie wyasygnowanie Komisji Powszechnego Nauczania kwoty mk. 600,000,000.— na zakup odzieży i obuwia dla najbiedniejszej dziatwy miejskich szkół powszechnych:

a) Rada Miejska, w związku z wnioskiem Magistratu № 487 z dnia 23 października 1923 roku, postanawia:

1. wyasygnować do dyspozycji Komisji Powszechnego Nauczania kwotę mk. 600,000,00.— na zakup odzieży i obuwia dla najbiedniejszej dziatwy miejskich szkół powszechnych;

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

b) Następujący wniosek r. Lichtensteina:

„Rada Miejska wzywa Magistrat do przedstawienia w terminie 2-tygodniowym konkretnego wniosku w przedmiocie przyjęcia z pomocą biednej dziatwy przez zaopatrzenie tejże w obuwie, odzież i pomoce naukowe, jak to: książki, zeszyty i t. p.

XIV. W sprawie przyznania jednorazowego subsydjum w kwó-

cie mk. 100.000,000.— dla Szkoły Rzemiosł T-wa Rzemieślniczego „Resursa”:

1. Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu № 462 z dnia 19 października 1923 roku, postanawia:

1. przyznać Szkole Rzemiosł Towarzystwa Rzemieślniczego „Resursa” pozostającej pod kierownictwem ks. Salezjanów w Łodzi, ul. Wodna Nr. 34, jednorazowe subsydjum z funduszków miejskich w kwocie mk. 100,000,000.—;

2. Wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XV. W sprawie przyznania subsydjum z funduszków miejskich dla Dyrekcji Teatru Popularnego w Łodzi:

Rada Miejska, w związku z wnioskiem Magistratu № 463 z dnia 19 października 1923 roku, postanawia:

1. przyznać Dyrekcji Teatru Popularnego w Łodzi stałe subsydjum z funduszków miejskich, poczynając od dnia 1 października 1923 roku, w kwocie mk. 40.000.000.— miesięcznie;

2. podwyższyć wysokość tego subsydjum w miarę wzrostu drożyzny, przy czem miesięczna podwyżka subsydjum stanowić winna 50 proc. procentowej podwyżki poborów, uzyskanej przez pracowników Zarządu miejskiego;

3. uzależnić wypłatę subsydjum od zgody Dyrekcji Teatru Popularnego na ingerencję władz miejskich w sprawie ustalania cen wejścia oraz repertuaru,

4. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XVI. W sprawie zezwolenia właścicielom posesji przy ul. Kilińskiego № 41 na nadbudowę 4-go piętra.

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu № 422 z dnia 12 października 1923 roku, postanawia:

1. zezwolić w drodze wyjątku braciom Profesorskim, właścicielom

posesji przy ul. Kilińskiego № 41, na nadbudowę 4-go piętra na stojącym na tejże posesji w starej linii regulacyjnej ul. Kilińskiego 3-piętrowym domu frontowym, z zastrzeżeniem, że uzyskane w ten sposób na 4-piętrze lokale mieszkalne, a w związku z tem i na niższych piętrach, nie będą użyte na składy.

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

B. Poza porządkiem dziennym— wnioski nagłe:

I. W sprawie podwyższenia taryfy za gaz:

1. uznać nagłość właściwego wniosku Magistratu,

2. na wniosek wice prezydenta Wojewódzkiego, przystąpić do rozpraw in meritum,

3. Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu № 536 z dnia 30 października 1923 roku, postanawia:

a) podwyższyć z dniem 1 października 1923 roku cenę za gaz, dostarczany przez Gazownię Miejską w Łodzi:

przeznaczony do oświetlenia i ogrzewania do mk. 1.200.000.— za 1000 st. sześć.

przeznaczony dla silników do mk. 1.020.000.— za 1000 st. sześć.

zużyty w instytucjach miejskich i do oświetlenia ulic miasta do mk. 800.000.— za 1000 st. sześć.

upoważnić Magistrat do automatycznego podwyższania taryfy Gazowni Miejskich w mies. listopadzie i grudniu r. b. bez każdorazowego zwracania się w tej mierze do Rady Miejskiej, pod warunkiem podawania powziętych uchwał Radzie Miejskiej do zatwierdzającej wiadomości.

c) wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

4. Następujący wniosek rr. : Nowackiego i Rosenblatta.

„Rada Miejska wzywa Magistrat do zwrócenia się do Rządu w przedmiocie położenia kresu niesłychanemu wyzyskowi, uprawianemu przez

kopalnie węgla, w stosunku do Zarządu Miejskiego.“

II. W sprawie wypłacenia jednorazowego zasiłku pracownikom Gazowni Miejskich w wysokości 60 proc. poborów miesięcznych:

1. uznać nagłość właściwego wniosku Magistratu,

1. na wniosek wprezydenta inż. Wojewódzkiego, przystąpić do rozpraw in meritum,

3. Rada Miejska, przychyłając się do wniosku Magistratu № 569 z dnia 2 listopada 1923 roku, postanawia:

a) przyznać wszystkim pracownikom Gazowni Miejskich w Łodzi jednorazowy zasiłek drożyzniany w wysokości 60 proc. poborów miesięcznych, płatny w 2 ratach: pierwsza — w m. listopadzie 1923 roku (30 proc. poborów listopadowych); druga w m. grudniu 1923 roku (30 proc. poborów grudniowych);

b) wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

III. W sprawie niepomiernego podwyższenia ceny biletów tramwajowych przez Dyрекcję Kol. Elektrycznej Łódzkiej:

1. uznać nagłość wniosków, zgłoszonych w tej mierze przez frakcje N. P. R., rr. Holenderskiego i dr. Schweiga.

2) Na wniosek rr. Waszkiewicza, Holenderskiego i dr. Schweiga przystąpić do rozpatrywania sprawy in meritum,

3. a) następujący wniosek frakcji N. P. R.:

Rada Miejska zechce uchwalić:

Podzielając powszechne słuszne oburzenie ludności miasta z powodu wprowadzenia obecnej nadmiernie wysokiej taryfy tramwajowej, Rada Miejska m. Łodzi protestuje przeciwko **nadużywaniu** przez Dyr. Kol. El. Łódzk. **prawa określenia** samodzielnie taryfy i wzywa Magistrat do użycia wszelkich środków celem uchronienia ludności miasta od tak **jednostronnego** normowania opłaty za przejazd tramwajami.“

b) następujący wniosek r. Holenderskiego:

„W szalonej gonitwie za nadmiernie zyskami rekord pobił Zarząd Kol. El. Łódzk. . Nie licząc z żadnymi obiektywnymi danymi, podniósł Zarząd ceny biletów tramwajowych odrazu przeszło 6 - krotnie, robiąc w ten sposób z jedynej dotychczas mniej więcej dostępnej dla rzesz pracujących instytucji użyteczności publicznej — przedmiot luksusowy, dostępny li - tylko dla bogaczy.

To nagłe niewspółmierne z ogólnym wzrostem drożyzny podnoszenie cen biletów tramwajowych odbija się fatalnie na bez tego doprowadzonych do nędzy rzeszach pracujących naszego miasta. W wielu wypadkach robotnika pozbawia się pracy, gdyż wydatek na przejazd z miejsca zamieszkiwania do warsztatu pracy pochłania ogromny odsetek ich zarobku.

Dzieciom ludności niezamożnej utrudnione jest korzystanie ze szkoły, gdyż wysokość opłaty tramwajowej murem staje między nimi a szkołą.

Biorąc powyższe pod uwagę:

1, Rada Miejska zakłada energiczny protest przeciwko dążeniu do przekształcenia przedsiębiorstwa użyteczności publicznej w źródło paskarskich zysków,

2. Rada Miejska wzywa Magistrat do poczynienia wszelkich kroków w celu zredukowania cen biletów tramwajowych do poziomu, odpowiadającego istotnemu wzrostowi drożyzny w m. październiku, zgodnie z orzeczeniami Komisji Statystycznej.

c) następujący wniosek r. dr. Schweiga:

„Ostatnia podwyżka taryfy tramwajowej K. E. Ł., która jest szczytem wyzysku i bezwzględności, jakie okazać może koncesjonowane przedsiębiorstwo użyteczności publicznej, wywołała oburzenie słuszne w całej ludności miasta, wynika to jasno z głosów całej prasy miejscowej, a próżne wozy tramwajowe świadczą o niemożności mieszkańców korzystania z tego środka lokomocji, jako

też nie mniej i o zgodnej woli walczenia z tem niebywałem postępowaniem Tow. K. E. Ł.

Rada Miejska, jako wyrazicielka opinii i woli ogółu mieszkańców miasta, nie może pozostać biernym świadkiem tej orgji śrubowania taryf w koncesjonowanych, monopolowych przedsiębiorstwach użyteczności publicznej.

Biorąc powyższe pod uwagę:

1. Rada Miejska wyraża swoje oburzenie z powodu niebywałej wyżki taryfy tramwajowej, która pozbawia szerokie warstwy pracujące możliwości korzystania z przejazdu tramwajami,

2. Rada Miejska wzywa Magistrat do poczynienia wszelkich kroków celem niżenia tej taryfy, wzgl. celem umożliwienia szerokim warstwowo dostępnym lokomocji.

d) następujący dezyderat r. Puto: „Rada Miejska wyraża życzenie, aby Magistrat zwrócił się do Dyrekcji K. E. Ł. w przedmiocie ustalania w przyszłości ceny biletów uczniowskich w stosunku 1/5 ceny biletów normalnych przy jednoczesnym nieograniczaniu czasu przejazdu.”

3. Interpelację klubu Ch. D. w tejsze sprawie, wobec udzielenia wyczerpujących wyjaśnień przez Magistrat w czasie merytorycznego rozpatrywania — uznać za załatwioną.

4. Na wniosek r. Mincberga, przyjęte przez Radę wnioski fr. N. P. R., rr. Holenderskiego, Schweiga i Putto przekazać Komisji dla spraw ogólnych dla zajęcia stanowiska.

IV. W sprawie strejku lekarzy Kasy Chorych:

1. uznać nagłość sprawy.

2. sprawę przekazać Komisji do Spraw Ogólnych dla regulaminowego traktowania.

Z powodu zdekompilowania sali przewodniczący o godz. 12 min. 30 w nocy zamyka posiedzenie.

Przewodniczący: (—) dr. B. Fichna.

Prowadzący protokół: (—) P. Rundo.

Obwieszczenia i Okólniki.

ROZPORZĄDZENIE.

w przedmiocie odszkodowań za zabite zwierzęta.

Na mocy rozporządzenia M. R. i D. P. z dnia 7 maja 1920 roku w przedmiocie wymiaru odszkodowań za zwierzęta zabite z polecenia Władz Państwowych, lub padłe skutkiem szczepień, zarządzonych przez te władze (Dz. Ust. № 39 z 1920 roku poz. 237) niniejszem ustanawiam aż do odwołania następujące normy wymiaru odszkodowań, mianowicie:

a) za konie.

- 1) za źrebięta do 1 roku marek 6.000.000.—
- 2) za źrebięta do 2 lat marek 10.000.000.—
- 3) za konie od 2 do 3 lat mk. 16.000.000.—
- 4) za konie robocze 3-letnie i starsze, lżejszego lub cięższego typu mk. 30.000.000.—
- 5) za konie uszlachetnione (1/2 krwi) z udowodnieniem pochodzenia mk. 40.000.000.—
- 6) za muły mk. 16.000.000.—
- 7) za osły mk. 5.000.000.—

b) bydło rogate.

- 1) za cielęta do pół roku mk. 4.000.000.—
- 2) za jałownik do 2 lat marek 16.000.000.—
- 3) za buhaje, woły i krowy mk. 30.000.000.—
- 4) za owce i kozy marek 8.000.000.—
- 5) za jagnięta i kozłeta marek 1.000.000.—

c) trzoda chlewna.

za 1 klg. żywej wagi mk. 80.000

Przy wymiarze odszkodowań za materiał hodowlany obojga płci, zapisany do ksiąg rodowodowych jednej z centralnych organizacyj hodowlanych, normy odszkodowań mogą być podwyższone w wypadkach, zaśługujących na uwzględnienie, o 25%.

W wypadkach szacowania koni pełnej krwi, o wyjątkowo wysokiej wartości hodowlanej, komisje weterynaryjno-wykonawcze mogą występować z wnioskiem o udzielenie podwyżki ponad 25 proc. od maksymalnej normy szacunkowej przy dołączeniu rodowodów, wydanych przez Zarząd Stadnin Państwowych M. R. i D. P.—

Rozporządzenie niniejsze uzyskuje moc obowiązującą od 5 listopada r. b. i jednocześnie na obszarze Województwa Łódzkiego tracą moc obowiązującą ustanowione przezemnie w dniu 16 października r. b. normy odszkodowań za zwierzęta zabite z polecenia Władz Państwowych lub padłe skutkiem szczepień, zarządzonych przez te władze i ogłoszone w „Dzienniku Urzędowym Województwa Łódzkiego” № 39.

Wojewoda (—) Rembowski.

Łódź, dn. 31 października 1923 r.

Okólnik № 54.

W wykonaniu uchwały Magistratu № 558 z dnia 2 listopada 1923 roku niniejszem zawiadamia się, że wysokość mnożnika na m. listopad 1923 roku podwyższona została o dalsze 74,44 proc. t. j. z 561,811 do 978,924 punktów.

Wobec tego:

I. wszyscy pracownicy miejscy powinni otrzymywać, poczynając od dnia 1 listopada 1923 roku, wynagrodzenie według niżej podanych stawek:

a) urzędnicy:

XII kateg. po mk.	17,821,000.—	mies.
XI " " "	19,736,000.—	"
X " " "	22,134,000.—	"
IX " " "	24,278,000.—	"
VIII " " "	26,500,000.—	"
VII " " "	28,909,000.—	"
VI " " "	30,792,000.—	"
V " " "	33,040,000.—	"
IV " " "	34,949,000.—	"
III " " "	38,180,000.—	"
II " " "	41,656,000.—	"
I " " "	45,816,000.—	"

b) oficjaliści:

I kateg. po mk.	17,621,000.—	mies.
II " " "	19,736,000.—	"
III " " "	22,134,000.—	"
IV " " "	24,278,000.—	"
V " " "	26,500,000.—	"

c) robotnicy niewykwalifikowani po mk. 705,000.— dziennie,
rzemieślnicy III kategorii po mk. 969,000.— dz.

praktykanci biurowi po marek 564,000.— dz.

starsi gońcy po mk. 423,000.— dz.

gońcy po mk. 282,000.— dz.

sprzątaczkę po mk. 705,000.— dz.

i po mk. 511,000.— dziennie.

II. a) wynagrodzenie dzienne ewent. miesięczne pracowników Wydziału Opieki Społecznej i Wydziału Zdrowotności Publicznej, otrzymujących całkowite utrzymanie, określa specjalna uchwała Magistratu;

b) wynagrodzenie dzienne ewent. miesięczne wszystkich innych pracowników, nie dających się podciągnąć pod wyżej wymienione kategorie, winno być podwyższone z dniem 1 listopada 1923 roku o dalsze 74,44 proc. biorąc za podstawę pobyty, określone okólnikiem № 52 z dnia 19 października 1923 roku.

III. dodatki rodzinne należy asygnować w m. listopadzie 1923 roku wszystkim pracownikom miejskim w wysokości mk. 6,852,000.— na małą rodzinę (1 dziecko, żona, 2 dzieci, żona i 1 dziecko), mk. 11,747,000.— na średnią rodzinę (3 dzieci, 2 dzieci, żona, 4 dzieci, 3 dzieci i żona) i mk. 16,642,000.— na dużą rodzinę (5 dzieci, żona i 4 dzieci, 6 dzieci, żona i 5 dzieci);

IV. dodatki funkcyjne za kierownictwo wynosić będą w m. listopadzie 1923 roku dla urzędników miejskich I kategorii mk. 31,326,000.—, II kat. — mk. 23,493,000.—, III kat. — mk. 11,747,000.— oraz IV i V kat. — mk. 7,831,000.—;

V. wysokość dodatków za wyслугę lat oraz dodatków za studia wyższe za m. listopad 1923 roku określa załączona do niniejszego tabela.

Poleca się zatem przystąpić niezwłocznie do sporządzenia list płacy:

a) na różnicę poborów za m. listopad 1923 roku, tak, aby te do dnia 10 listopada 1923 roku znajdowały się w Głównej Kasie Miejskiej,

b) na II ratę — zgodnie z okólnikiem № 53 z dnia 19 października 1923 roku — jednorazowego zasiłku w wysokości 30 proc. poborów listopadowych, określonych niniejszym okólnikiem.

Wszelkich bliższych wyjaśnień udzieli na żądanie Oddział do spraw personalnych Wydziału Prezydjalnego.

Łódź, dnia 6 listopada 1923 roku
Prezydent

(—) M. CYNARSKI.

Dyrektor

Zarządu Głównego

(—) J. Zalewski.

Kronika miejska.

— **Łacina w gimnazjum miejskiem.** Zgodnie z uchwałą delegacji Wydziału Oświaty i Kultury, Magistrat postanowił wprowadzić do programu nadobowiązkowych lekcji w gimnazjum miejskiem im. J. Piłsudskiego — wykłady języka łacińskiego w klasach VI i VII, po 2 godziny tygodniowo w każdej z tych klas.

— **Opłaty za leczenie.** W myśl wniosku delegacji Wydziału Zdrowotności Publicznej, Magistrat postanowił z dn. 1 b. m. pobierać następujące opłaty za leczenie i utrzymanie chorych w szpitalach miejskich i prywatnych:

I. W szpitalach prywatnych:

a) za chorego na oddz. wewn. w szpitalach im. Poznańskich i Ewangelickim Mk. 520,000 dziennie,

b) za chorego na oddziale chirurg. w tychże szpitalach Marek 582,000 dziennie,

c) za dziecko w szpitalu „Anny Marji” Mk. 384—430,000 dziennie,

d) za położnicę w zakładach położniczych Mk. 582,000 dziennie,

e) za epileptyka w szpitalu Ewangelickim Mk. 100,000 dziennie,

f) za umysłowo-chorych w „Kochanówce” Mk. 520,000 dziennie,

g) za położnicę w przytulaku przy ul. Sienkiewicza Mk. 76,000 dz.

II. W szpitalach miejskich:

a) za chorego wewn. Marek 520,000 dziennie

b) za chorego chirarg. Marek 582,000 dziennie

Jednocześnie uchwalono ściągac z gmin zamiejscowych, na pokrycie kosztów rewindykacyjnych, po Mk. 6,000.— dziennie za każdego chorego. Niezamożni stali mieszkańcy m. Łodzi mogą być zwalniani częściowo lub całkowicie od opłat szpitalnych, na zasadzie orzeczenia specjalnej Komisji Wydziału Zdrowotności Publicznej.

— **Kary za niedopełnienie obowiązku szkolnego.** W tygodnia od dnia 29-X do 3-XI-1923 r. za nieposyłanie dzieci do szkoły z wyroków Komisji Powszechnego Nauczania odbyli kary areszta:

1) Lewan Andrzej, Chłodna 6, 1 dzień. 2) Antonkiewicz Wiktor, Głowacka, 17 1 dzień. 3) Garbus Jan, Rokocińska 13, 1 dzień. 4) Krakowiak Antoni, Bał. Rynek 10, 2 dni. 5) Dziegiński Stanisław, Zgierska 74, 2 dni. 6) Teneer Józef, Zgierska 78, 1 dzień. 7) Pawlak Stanisława, Dolna 21, 2 dni. 8) Sojka Władysław, Franciszkańska 38, 2 dni. 9) Bagiński Ignacy, Wawelska 5, 2 dni. 10) Slicki Antoni, Zawlszy 11, 1 dzień. 11) Józefowiczowa Helena, St. Rynek 13, 1 dzień.

— **Frekwencja słuchaczy miejskich wieczornych szkół powszechnych.** Ze sprawozdania Wydziału Oświaty i Kultury za III kwartał r. b. wynika, że we wrześniu były czynne 4 miejskie wieczorne szkoły powszechne, z 19 klasami. Do szkół tych uczęszczało 712 słuchaczy, z

tego 459 mężczyzn i 255 kobiet. Podług wieku stachacze dzielili się na 339 — 14 i 15 letnich, 245 — 16 i 18 letnich, 87 — 18 — 21 letnich, 32 — 21 — 30 letnich i 9 starszych.

Wśród stachaczów było: 677 katolików, 9 ewangelików i 26 żydów.

— **Falszowanie żywności w świetle statystyki.** Świeżo przez Wydział Statystyczny Magistratu m. Łodzi wydana publikacja p. t. „Rocznik Statystyczny m. Łodzi za rok 1922“ zawiera m. in. dane o działalności Państwowego Zakładu badania żywności i przedmiotów użytku. Z danych tych wynika, że w czterolecia 1919—1922 Zakład zbadał 114.594 próby, których większość, mianowicie 82 proc. stanowiły próby mleka. W wyniku badań zakwestjonowano w czterolecia 58.292 próby, czyli 50,8%. Z pośród badanych prób mleka zakwestjonowano 56,9%, kwasu cytrynowego 68,2%, chleba 33,8%, wody 41,3%, masła 31,8%, mąki 32,6%. Stwierdzono również wypadki fałszowania cukierków, mydła i in. produktów. Wśród prób zakwestjonowanych znajdowało się sporo szkodliwych dla zdrowia. Wszystkie zakwestjonowane próby kwasu cytrynowego okazały się takimi, pozatem szkodliwymi okazało się 20,2% wszystkich badanych prób mąki, 20% prób chleba, 17,6% prób wody i 12,6% cukierków. Prób dostarczają przeważnie kontrolerzy Zakładu. 85% wszystkich zbadanych w czterolecia prób dostarczyli kontrolerzy. Zaznaczyć należy, że liczba prób dostarczonych przez nich w r. 1922, jest blisko o półtora tysiąca niższa, aniżeli w r. 1920. Wypadki zgłaszania do Zakładu prób przez osoby prywatne są nader rzadkie. Ogółem w badaniem czterolecia osoby prywatne dostarczyły 872 prób, co nie stanowi nawet 1% w ogólnej liczbie badanych prób. Ale daje się zauważyć pewna zmiana w stanowisku publiczności, wyrażająca się w znacznym wzroście liczby zgłaszanych prób, jeśli porównać z sobą poszczególne lata. Tak więc w 1919 r. osoby prywatne zgłosiły 17 prób,

w r. 1920 — 104, w r. 1921 — 223, w r. 1922 — 528. Jak jednak niska jest ostateczna cyfra, o tem świadczy porównanie jej z liczbą ludności Łodzi. Z tego porównania wynika, że na 1000 mieszkańców znajduje się w ciągu całego roku jeden tylko, który decyduje się na zgłoszenie do Zakładu podejranej próby. Obojętność publiczności jest jednak niestety, gdyż jak poruczają na wstępie podane cyfry — rozmiary fałszowania są wielkie, a często również spotyka się artykuły wprost szkodliwe dla zdrowia.

— **Miejskie biblioteki dla młodzieży.** Na ostatnim posiedzeniu komisji maturalno-bibliotecznej rozpatrywano między innymi sprawę miejskich bibliotek dla młodzieży szkolnej. Z przedstawionego referatu wynika, że Łódź obecnie posiada 2 miejskie biblioteki dla młodzieży czynne oraz 1 biblioteka jest w stadium organizacyjnym. Biblioteki te obsługują 160 szkół powszechnych. Po wysłuchaniu referatu uznano, że obecne biblioteki są niewystarczające na potrzeby wychowanców szkół powszechnych i dlatego też, jako rzecz pilną, postanowiono poczynić starania przed Magistratem, aby w najbliższym czasie liczbę bibliotek można było powiększyć.

— **Zamierzenia skarbowe Wydziału Zdrowotności Publicznej na rok 1924.** Na VI-em posiedzeniu delegacji Wydziału Zdrowotności Publicznej zatwierdzono zamierzenia skarbowe Wydziału Zdrowotności Publicznej na rok administracyjny 1924. Budżet wynosi (podług stawek wrześniowych) w wydatkach Marek 148.588.072.678.—, zaś w przychodzie Mk. 85.628.942.024.—, przy przewidywanym deficycie Mk. 62.959.130.654.

— **Klub oświatowy.** Komisja maturalno—biblioteczna na posiedzeniu w dn. 5. go b. m. omawiała sprawę otwarcia przy Kinematografie Oświatowym klubu oświatowego. W klubie tym mieściłaby się biblioteka i czytelnia pism dla dorosłych.

W dniu 17 listopada 1923 roku zmarł

B. P.

IZYDOR SZWARCMAŃ

Naczelnik Urzędu Stanu Cywilnego.

W zmarłym Magistrat m. Łodzi traci długoletniego i zasłużonego na polu gospodarki samorządowej urzędnika.

Cześć Jego pamięci!

MAGISTRAT m. ŁODZI.

— Popis w domu wychowawczym.

W sobotę, dn. 10-go b. m., w Miejskim Domu Wychowawczym dla dzieci chorych na jaglię przy ul. Wizerera 25/27, odbył się kwartalny popis wychowañców. Na popis przybyło spore grono zaproszonych gości. Obecny był również ławnik-przewodniczący Wydziału Opieki Społecznej, p. Adamski, oraz naczelnik tegoż Wydziału, p. Wisławski. W niewielkiej, lecz miłej sale rekreacyjnej, udekorowanej pięknymi wycinankami wychowañców Domu Wychowawczego wzniesiono przenośną scenkę, na której bardzo dobrze dzieci odegrały komediijkę — p. t. „Dla szczęścia dziecka”. Na drugą część programu złożyły się: śpiewy chóralne, deklamacje i tańce. Na zakończenie popisu wykonano kilka wolnych ćwiczeń gimnastycznych z szarfami. Zebrani goście z zainteresowaniem oglądali również wystawę prac ręcznych wychowañców, jak np. obawie, guziki niejane, serwetki, kwiaty bibałkowe, rysunki, wycinanki i t. d. Zarówno popis, jak wystawa prac świadczą o całkowitem zrozumieniu swych obowiązków przez personel Domu Wychowawczego i o owocnym wysiłku pedagogicznym wychowañców chorych dzieci.

— **Reorganizacja miejskiej statystyki cen.** Wydział statystyczny Magistratu m. Łodzi otrzymał z Głównego Urzędu Statystycznego zawiadomienie, że p. Mjnistcr Spraw Wewnętrznych wniósł na Radę Ministrów

projekt rozporządzenia o obliczaniu państwowego wskaźnika wzrostu kosztów, opartego na przeciętnych notowaniach cen z większych miast Rzeczypospolitej. Przejśćie od wskaźników indywidualnych, t. zn. dla poszczególnych miejscowości, do wskaźnika ogólnego dla całego państwa przewiduje również przyjęta obecnie przez Sejm Ustawa o aposażeniu pracowników państwowych, według której aposażenie urzędników będzie regulowane na podstawie przeciętnego dla całego państwa mnożnika drożyznianego. Fakty powyższe wymagają reorganizacji miejskiej statystyki cen i sprawa ta znalazła się na porządku dziennym posiedzenia delegacji Wydziału Statystycznego w dn. 2 listopada r. b. Zgodnie z wnioskiem Głównego Urzędu Statystycznego, delegacja postanowiła wprowadzić codzienne notowania cen i przysyłać Głównemu Urzędowi Statystycznemu co tydzień specjalne wykazy cen.

— Pobory członków Magistratu

Na ostatniem posiedzeniu Rady Miejskiej postanowiono — w myśl wniosku konwenta senjorów — normować nadal pobory członków Magistratu według zasad, dotychczas obowiązujących.

W związku ze zmianą na stanowisku najwyższego urzędnika miejskiego (dyrektora zarządu głównego), z dn. 1 listopada pobory członków Magistratu zmniejszyły się o 13 ⁰/₀.

— **Komitet opieki nad plantacjami.** Na ostatnim posiedzeniu delegacji Wydziału Gospodarczego Magistratu wyłonila się sprawa utworzenia specjalnego komitetu opieki nad plantacjami miejskimi. Do komitetu będą zaproszeni przedstawiciele związku ogrodników, miłośnicy przyrody, stowarzyszenia techni-

ników, architektów oraz syndykatu dziennikarzy. Komitet ten będzie działał, jako organ doradczy Wydziału Gospodarczego. Dla opracowania regulaminu komitetu wybrano ławnika Wydziału Gospodarczego p.J. Bednarczyka, dyrektora Oddziału Plantacji Miejskich, p. Rybakiego, oraz radnego Pato.

Treść numeru 48-go:

Dział sprawozdawczy:

Protokół 10 posiedzenia Rady Miejskiej z dnia 8 listopada 1923 roku.—

Obwieszczenia i okólniki.

Okólnik № 54 w sprawie wysokości mnożnika na m. listopad 1923 roku.

Rozporządzenie w przedmiocie odszkodowań za zabite zwierzęta.—

Kronika miejska.—

Licytacje przymusowe.

Wydział Podatkowy (Dział Sekwestracyjny) niniejszem podaje do wiadomości, że w dniu 21 listopada 1923 roku odbędą się licytacje ruchomości niżej podanych osób. J. Zalenstein, Nowomiejska 34, spodnie M. Geriel, Nowomiejska 34, kredens. Szymanika S., Nowo-Sikawska 2, komoda. Olmena A., Nowo-Sikawska 5, komoda. Ordon T., Nowo-Targowa 9, szafa. Olszera I., Prez. Narutowicza 58, szafa i biurko. Kino „Urania”, Cegielniana 34, zegar. Borek C., Aleksandrowska 134, 2 krzesła. H. Antczak, Aleksandrowska 71, otomana. Szyfer M., Piotrkowska 211, zegar. Szpigiel H., Południowa 28, samowar. Michalak M., Drewnowska 60, primus. Minkina G., Kamienna 9, kanapa. Zybanda Ch., Cegielniana 47, zegar. Rabinowicz B., Aleksandrowska 101, zegar. Bauma L., Złota 4, wóz ciężarowy. Lewon Z., Młynarska 5, kapa. Jurczaka J., Tylna 9, krzesło. Nyzel Sz., Gdańska 8, 2 krzesła. Poznańskiego A., Łagiewnicka 7, kapa. Pulwera F., Kielbaca 15, lusterko. I. Moszera, Nowomiejska 30, spodnie. Halpern M., Piotrkowska 51, towar. Borsztajna U., Stary Rynek 10, waga i szafa. Rudzkiego Ch., Piotrkowska 17, waga, stół, biurko. Kurca J., Pomorska 18, biurko. Ejdełsberga I., Cegielniana 56, tremo. Orensztajna G., Cegielniana 5., stół. Łukona L., Nowo-Cegielniana 38, stół.

Dnia 22 listopada 1923 roku o godz. 9-ej rano: Jakubowicza J., Radwańska 48, lustro. Gertnera P., Rokicińska 13, szafa. Waluszaka P., Rokicińska 13, serwantka. Zell K., Orla 23, krzesło. Gessnera O., Wólczańska 109, lustro i otomana. Aronowicza Z., Nowomiejska 2, haft. Płockiego J., N. Zarzewska 7, stół. Przytyckiego G., 6-tego Sierpnia 12, kredens. Neumarka Ch., N.-Zarzewska 7, stół. Fiszera D., N.-Zarzewska 7, stół. Pleszczan A., N.-Zarzewska 14, stół. Ulrich W., Senatorska 21, zegar. Zachert M., Senatorska 3, lustro. Abramowicza J., Sienkiewicza 102, etażerka. Nika W., Kilińskiego 193, oliwiarka. Estermana, Radwańska 19, kredens. Litke L., Napiórkowskiego 31, lustro. Wagrowski S., Napiórkowskiego 103, waga. Wernera G., Kilińskiego 198, Webera J., Grabowa 13, stół. Sosiński A., 6-go Sierpnia 22, stół. Pawlickiego S., Przędzalniana 31, stół. Znamirowskiego M., Wysoka 38, stół. Auto-garaże, Kilińskiego 79, samochód. Sznela F., Pańska 75, stół. Rozwensa S., Grabowa 31, maszyna do szycia. Laufer S., Zachodnia 40, 2 krzesła. Majznera L., Napiórkowskiego 40, zegar. Wawrzynkiewicz, Sienkiewicza 67, krzesło. Tomczak E., Główna 55, krzesło. Rybickiego, N.-Zarzewska 69, stół. Maczewskiego W., Rzgowska 73, serwantka. Wróblewskiego M., 6-go Sierpnia 34, kapa. Szewczyka J., Łąkowa 22, stół. Maksimenki J., Zakątna 67, stół. Zaliczkiego Skierniewicka 10-975e. Manna S. Kilińskiego 110, komoda. Wójtacza W. Płocka 33, stół. Piotrkowskiego S. Łęczycka 30, waga. Pojtera Petersburska 5, maszyna do szycia. Bejenke H., Rzgowska 82, waga. Charachę P. Traugutta 4, 22 metry towaru. Groswirda A. Piotrkowska 108, 29 metrów watołiny.